



Ultreia 86

januari 2019

In deze Ultreia

- Napoleonroute gesloten
- Hospitaleren in Galicië
- Path of Miracles
- Pelgrimsweg Vézelay
- Camino Cahier 3
- Caminoselfie film
- Activiteiten pelgrimshoeve
- Wandelwijs met verhalen
- Mijn boek
- Berichten uit het bestuur
- Colofon

Van de redactie



Met veel plezier heb ik de afgelopen jaren (mee)gewerkt aan het samenstellen van deze Ultreia. Iedere maand stroomt mijn mailbox weer vol berichten – nieuwtjes over de camino, aankondigingen van nieuwe activiteiten, complimenten over de laatste Nieuwsbrief, verwaalde verzoeken om een e-mailadres aan te passen (let op: hiervoor moet u bij de ledenadministratie zijn 😊).

Ik heb het leuk werk gevonden. Met name omdat ik zo goed op de hoogte blijf van al het nieuws rond de camino en het pelgrimeren. Het helpt me om me constant verbonden te voelen met de camino, zelfs achter mijn Nederlandse bureautje. Daarbij is het natuurlijk een gelegenheid om iets moois terug te geven aan een tocht die mij zo veel gegeven heeft.

Nu ik hier mee moet stoppen zijn we op zoek naar iemand die graag als redactielid aan de slag wil gaan. We hebben al een enthousiaste pelgrim gevonden die direct begonnen is met het invullen van een nieuwe en modernere Nieuwsbrief. Maar zij kan nog wat extra hulp gebruiken!

Lijkt het je leuk om mee te werken aan de Ultreia, of wil je wat meer informatie? Stuur dan een berichtje naar ultreia@santiago.nl.

*Ultreia!
Suzanne van der Beek*

Napoleonroute hele winter gesloten



In de wintermaanden is de hoge Napoleonroute vanaf Saint-Jean-Pied-de-Port gesloten. Het Genootschap kreeg van het Spaans Verkeersbureau in Den Haag informatie met de vraag het belang van deze winterafsluiting aan het begin van de camino francés te benadrukken. Aan het lopen van deze route in de wintermaanden zijn te veel risico's verbonden en is daarom ieder jaar verboden tussen 1 november en 1 april. Door dit gevaar en doordat hulpdiensten meerdere mensen hebben moeten redden staat op een overtreding een hoge boete tot €12.000 en moet men eventuele reddingskosten zelf betalen. Het alternatief, de meer westelijke route via Valcarlos, is wel het hele jaar open.

Wil je deze prachtige route lopen, start dan na 1 april. Maar informeer ook dan bij het pelgrimskantoor in Saint-Jean-Pied-de-Port naar de beloopbaarheid en de weersverwachting.

Zie voor meer informatie [het bericht op onze website](#).

Hospitaleren in Galicië

Wil je de camino graag eens op een andere manier meemaken? Wil je je Spaans verbeteren in gesprek met Galicische locals? Of wil je iets moois teruggeven aan de camino? Neem dan een kijkje op [de vernieuwde pagina](#) van de werkgroep Hospitaleren overige Herbergen.

Op deze pagina vind je informatie over 17 herbergen in Galicië waar je aan de slag kunt gaan. Je vindt er ook [een handige powerpoint](#) met informatie over de werkzaamheden van een hospitalero en andere praktische zaken.

Werkgroep Hospitaleren overige Herbergen.



*Herberg in Pontecesures
Foto: Maaïke van Asch*

Korting op koorwerk *Path of Miracles*

Aansluitend op het bericht op bladzijde 51 van Jacobsstaf 120 van december 2018, attenderen wij nogmaals op het indrukwekkende koorwerk over El Camino, 'Path of Miracles' van de Engelse componist Joby Talbot. Het wordt gezongen door het LUNA Kamerkoor, op drie verschillende plaatsen. De uitvoering in Amsterdam is gratis toegankelijk. Voor de uitvoeringen in Wilp (bij Deventer) en Utrecht geldt voor leden van het Nederlands Genootschap van Sint Jacob een korting van € 5 op de toegangsprijs aan de kassa.

Belangstellenden kunnen - zonder verplichting - hun naam, plaats van gewenst concert (Utrecht of Wilp) en gewenst aantal kaarten (1 of 2) mailen naar pwhu78@gmail.com. Op de dag van de uitvoering kunnen zij dan bij de ingang *op vertoon van hun pelgrimspaspoort* de aldus bestelde entreekaart(en) kopen, dus voor 10,- per kaart.

Informatie en toelichting bij Path of Miracles vindt u op www.lunakamerkoor.nl. Path of Miracles is op Youtube te beluisteren (vier delen), onder meer uitgevoerd door Tenebrae.



Pelgrimswegen Vézelay

Updates over gidsen en voorzieningen

Ga je in 2019 op pad langs de pelgrimsweg van Vézelay? Lees dan hierna waar je de meest recente informatie kunt vinden. Liep je deze weg in 2018? Lees dan de oproep aan het slot van dit bericht.

Er zijn twee Nederlandstalige gidsen voor de route tussen Vézelay en Saint-Jean-Pied-de-Port: een voor de variant via Nevers en een voor de variant via Bourges. De laatste versie van beide gidsen is van 2017. Omdat er bijna geen veranderingen waren in de route is vorig jaar (2018) geen nieuwe versie uitgekomen.

Wel waren er veranderingen wat betreft de voorzieningen (overnachtingsadressen, winkels, etc.). Daarom is toen besloten om de informatie te splitsen:

- de gedrukte gidsen bevatten voortaan alleen de **algemene en route-informatie** (inclusief kaartjes, in kleur);
- de informatie over de **voorzieningen** is alleen beschikbaar in de vorm van pdf-files, [via de website](#). Je vindt daar altijd de meest recente versie. Check vóór je op pad gaat of je de laatste versie gedownload hebt.

Gidsen

Zoals hiervoor is aangegeven, zijn er al langere tijd nauwelijks wijzigingen (in de beschrijving) van de route. Als er wijzigingen zijn, geven we die door [via updates op de website](#).

Voor diegenen die eerder een gids kochten en dit jaar (weer) mee op pad willen:

- heb je een versie **2014** of **2015** van één van de gidsen, dan adviseren we je om een nieuwe uitgave aan te schaffen. Er zijn in de begintijd zoveel routeaanpassingen verschenen dat het handmatig aanbrenge^[1] ervan een moeizaam proces wordt.^[2]
- heb je een versie **2016** van één van de gidsen: de laatste update is van 1 januari 2018. Er verschijnen geen nieuwe updates van deze versie.
- heb je een versie **2017** van één van de gidsen: de laatste update is (ook) van 1 januari 2018. Als daarvoor aanleiding is verschenen er wél nieuwe updates van deze versie. Check dus vóór je op pad gaat of je de laatste update hebt.



Cartografie: Wobien Doyer

Dit jaar (2019) verschijnt er géén nieuwe versie van de gidsen. Dat betekent dat de versie 2017 nog steeds de meest recente is. Check of jouw uitgave wel of niet meer de overnachtingsadressen bevat. (Zie hiervoor). De gidsen zijn te koop via de webwinkel: [Nevers](#) en [Bourges](#).

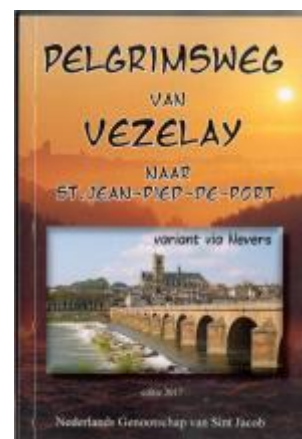
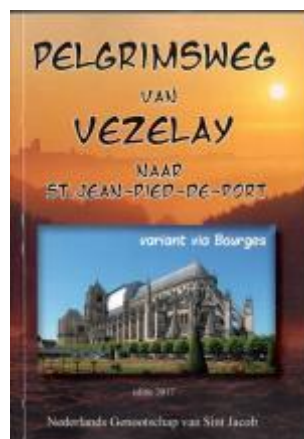
Voorzieningen

Graag wijzen we je erop dat je de overnachtingsadressen ook kunt downloaden als kml- of gpx-bestand. Hiermee kun je met een smartphone onderweg de exacte locaties van deze adressen zien. Je vindt deze bestanden [op deze pagina](#). Een handleiding voor het gebruik van deze kml- en gpx-bestanden [vind je hier](#).

Al op pad geweest?

Ben je in 2018 onderweg geweest en heb je gemerkt dat bepaalde informatie niet (meer) klopt? Laat het ons dan weten, via dit [contactformulier](#). Bij voorbaat hartelijk dank, mede namens de pelgrims die komend jaar op pad gaan.

Werkgroep Vézelay: Wobien Doyer, Klaas Mors, Han Lasance en Arno Cuppen



Camino Cahier 3: Nieuwe pelgrims

Naar aanleiding van de promotie van Suzanne van der Beek (lid van de stuurgroep van de Camino Academie en redacteur van deze nieuwsbrief) organiseerde de Camino Academie op 22 juni 2018 een publieksdag rond het thema “Nieuwe Pelgrims.” Nu zijn de bijdragen van deze dag gebundeld in een derde Camino Cahier.

Naast een inleiding op haar proefschrift “New Pilgrim Stories” door ‘de jonge doctor’, bevat dit Cahier lezingen van andere onderzoekers over moderne ontwikkelingen rond rituelen en spiritualiteit, een verslag van de discussie met het publiek over moderne ontwikkelingen rond de camino en enkele pelgrimsliederen van troubadour Thijs Hanrath.



De bundel is gratis te lezen op [de website](#) van de Camino Academie. Eerder verschenen ook [Camino Cahier 1: Onderweg met een missie](#) (2017) en [Camino Cahier 2: Cinema Camino](#) (2018).

Camino Academie

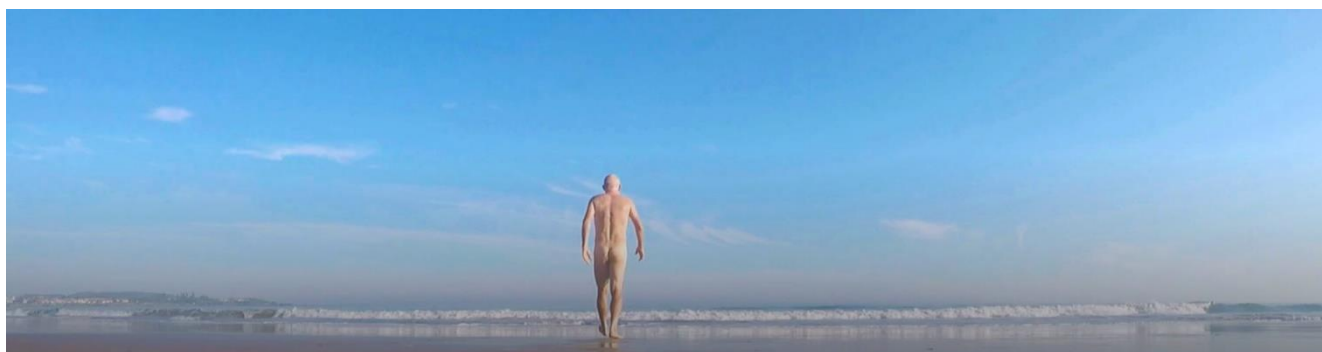
Première 'Caminoselfie' film

Op het Internationale Film Festival in Rotterdam is dit jaar een bijzondere pelgrimsfilm te zien: 'Camino, een feature-length selfie'.

“Alles in me zei me dat ik het moest doen.” Martin de Vries (ooit 'de montagerechterhand' van Koot & De Bie) besluit om zonder noemenswaardige voorbereiding de camino te lopen: van Le Puy-en-Velay in midden Frankrijk naar Santiago de Compostela, een tocht van 1600 kilometer in bijna zeventig dagen. Tijdens het lopen filmt hij zichzelf, zijn voeten, zijn schaduw, het pad, de velden en de bossen en probeert te achterhalen waarom hij dit avontuur is aangegaan.

Het resultaat hiervan is de documentaire met de titel 'Camino, een feature-length selfie'. De officiële releasedatum staat op 6 juni, maar de film is tijdens vier voorstellingen al eerder te zien op de het filmfestival in Rotterdam op 24, 25, 27 en 29 januari. Voor een aantal voorstellingen zijn nog kaarten beschikbaar.

Meer informatie op de [website](#) van het IFFR.





Activiteiten Pelgrimshoeve Kafarnaüm

Ieder jaar organiseert Pelgrimshoeve Kafarnaüm in Vessem voorbereidingsweekenden voor pelgrims. Als je je goed wilt voorbereiden op je pelgrimstocht en alvast het caminogevoel wilt ervaren, zijn nog plaatsen vrij op de weekenden. Kijk op onze website voor meer informatie www.pelgrimshoevekafarnaum.nl Daarnaast organiseren wij dit voorjaar ook een fietsdriedaagse en een wandelweekend Pelgrimeren in de Kempen.

Fietsdriedaagse

De fietsdriedaagse is bedoeld voor mensen die plannen hebben om een pelgrimstocht per fiets te maken. De driedaagse start op vrijdag 5 april om 09.30 uur op de pelgrimshoeve en eindigt op zondag 7 april rond 16.00 uur.

Je neemt deel met je eigen fiets en de bepakking die je mee wilt nemen op je pelgrimstocht. Er zijn fietsers die willen kamperen en er zijn mensen die gebruik willen maken van andere faciliteiten onderweg. Daarom zijn er twee mogelijkheden om te overnachten op de pelgrimshoeve. Dit kan binnen in de hoeve en buiten in je eigen tentje. Het voordeel is dat je hier al e.e.a. kunt uitproberen. De driedaagse wordt begeleid door twee (fiets)pelgrims die ervaring hebben met onderweg kamperen, slapen in B&B, herbergen en refugio's. We hebben op de avonden speciale aandacht voor bagage, kampeeruitrusting, training, veiligheid, GPS, kosten, thuisfront, routes, kleding enz. De afstanden zijn: 1^{ste} dag: 55 km, 2^{de} dag: 85 km, 3^{de} dag: 65 km. Het tempo wordt in overleg met de groep afgestemd. De kosten bedragen €120- p.p. inclusief twee overnachtingen met ontbijt, 3x lunchpakket, 2x (pelgrims)diner en koffie/thee op de hoeve.

Wandelweekend

Op 13 en 14 april organiseren we een pelgrimswandelweekend. We starten zaterdag om 10.00 u. en lopen ongeveer 20 km, en op zondag 15 km. We overnachten in de pelgrimshoeve, waar we ook een gezellige avond met elkaar beleven en verhalen met elkaar delen.

Het wandelweekend is bedoeld voor pelgrims die de camino reeds hebben gelopen en weer eens een weekend met medepelgrims wandelend op pad willen gaan. Tevens voor hen die in de toekomst een pelgrimstocht willen maken en op willen trekken met ervaren pelgrims.



Foto: pelgrimshoevekafarnaum.nl

De kosten zijn €60 p.p., inclusief. (pelgrims)diner, overnachting en ontbijt, lunchpakket en koffie/thee op de hoeve.

Voor meer informatie en aanmelding voor deze weekenden, kijk op onze website www.pelgrimshoevekafarnaum.nl

Wandelwijs met verhalen

Ieder mens draagt onderweg in zijn leven een schat aan verhalen met zich mee. Als je wilt genieten van de verhalen die je zelf, soms onwetend, met je meedraagt, kun je ervoor kiezen ze op te delven. En misschien wil je ze delen met anderen zodat we samen rijker en wijzer kunnen worden. Op het ritme van onze voetstappen komen verhalen, fragmenten van verhalen, vaak vanzelf naar boven als we andere stemmen in ons tot zwijgen, tot stilte hebben gebracht.

Wij, Ben en Elza, kiezen ervoor verhalen uit andere culturen, andere landen en andere gemeenschappen met jullie te delen. Het kan openingen geven je eigen verhaal te vinden doordat universele verhalen elkaar kunnen raken.

Als de bovenstaande woorden, deze insteek, je nieuwsgierig maken, nodigen we je uit met ons mee te wandelen. Met elkaar op weg in een kleine groep, die wisselend van samenstelling kan zijn, wandelen we in een aantal dagetappes van Utrecht (Janskerkhof, Huis van Sint Jacob) naar het zuiden (Vessem, Pelgrimshoeve Kafarnaüm). We lopen tussen de 20 en 25 km per dag. Begin- en eindpunt liggen zoveel mogelijk bij OV. De weg ligt open voor ons en we zien wel wat er op ons pad komt.

Vertrek: 10.30 u bij OV halte

Kosten: minimaal € 5, bij minaal zes en maximaal tien deelnemers.

Data: Zaterdag 9 maart, Utrecht(Janskerkhof)-Cothen

Donderdag 14 maart, Cothen-Geldermalsen

Maandag 18 maart, Geldermalsen-Hedel

Zaterdag 6 april, Hedel-Esch

Vervolg: Esch-Spoordonk, Spoordonk-Vessem

Welkom !

Fijn, als je even aangeeft dat je komt bij Ben Noorloos (06 12141231 ben@benonderweg.nl) of Elza Vis (06 23150498 of elza@binnenste-buitenverhalen.nl)

Als je je opgeeft krijg je de laatste informatie. Ben Noorloos (pelgrim) en Elza Vis (verhalenvertelster) voelen zich beiden verbonden met de camino.



Eigen foto: bij de ingang van de Jacobuskapel in het Albert Schweitzer Ziekenhuis in Zwijndrecht



mijn boek

Ultreia-lezers die geïnspireerd door hun pelgrimage een boek schreven, kunnen dat hier onder de aandacht brengen. Het betreft dus geen recensies van de redactie. Stuur een beschrijving van het boek (maximaal 300 woorden) naar ultreia@santiago.nl met een foto van de cover. Voor onze bibliotheek ontvangen wij graag een hard copy exemplaar: Nederlands Genootschap van Sint Jacob, Bibliotheek, Janskerkhof 28a, 3512 BN UTRECHT

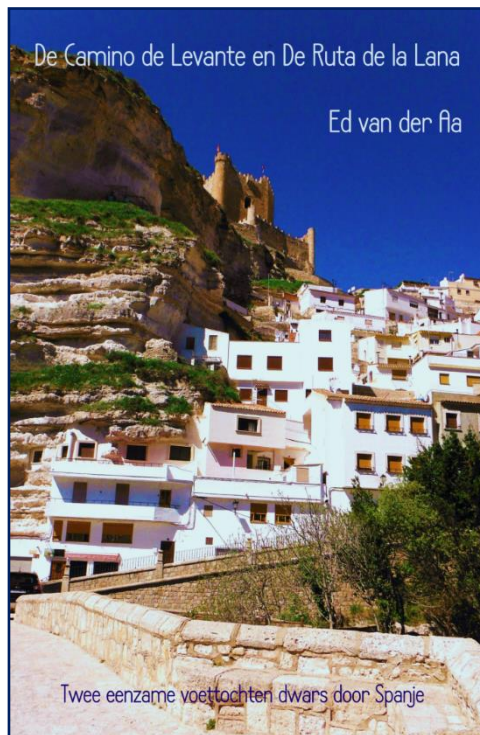
De Camino de Levante en de Ruta de la Lana – Ed van der Aa

Twee eenzame voettochten dwars door Spanje

De uitgebreide dagverslagen van twee even onbekende als indrukwekkende voettochten in één boek bijeengebracht: de Camino de Levante (Valencia-Zamora, 815 km in 40 etappes) en de Ruta de la Lana (Alicante-Burgos, 672 km in 32 etappes). Met vermelding van de overnachtingsadressen.

Beide routes lopen globaal van het zuidoosten in noordwestelijke richting, min of meer diagonaal door Spanje en sluiten aan op twee andere, bekendere wegen (resp. de Via de la Plata en de Camino Francés), waarlangs het mogelijk is Santiago de Compostela te bereiken.

Ze voeren door ruige landschappen, verstilde dorpen en gehuchten, slechts enkele grotere steden. In het voorjaar zijn de wegbermen een lust voor het oog met een overdaad aan wilde bloemen. Klaprozen kleuren het landschap rood.



De pelgrim loopt op deze routes vooral alleen met zichzelf, met zijn heden en verleden, gedachten en herinneringen, steeds verder verwijderd van het alledaagse geneuzel. Het tikken van zijn loopstokken geeft het ritme aan van de eenzame uren, de wijkende horizon achterna...

Een even inspirerend als ontroerend relaas met gevoel voor humor en poëzie geschreven. De schrijver verstaat de kunst om in een beeldende stijl de lezer mee te nemen als metgezel op deze bijzondere tochten, waarin ook veel aandacht is voor de prachtige steden onderweg.

Deze uitgave is geïllustreerd met 117 zwart-wit foto's en bevat 13 aansprekende gedichten. ISBN 9789402183818. In 2016 en 2017 zijn de verslagen van deze twee voettochten afzonderlijk uitgebracht onder de ISBN-nrs: 9789402152272 (Camino de Levante) en 9789402164213 (Ruta de la Lana) met honderden kleurenfoto's.

¡Buen Camino! – Gabriel & Anita Martinez-Almeida

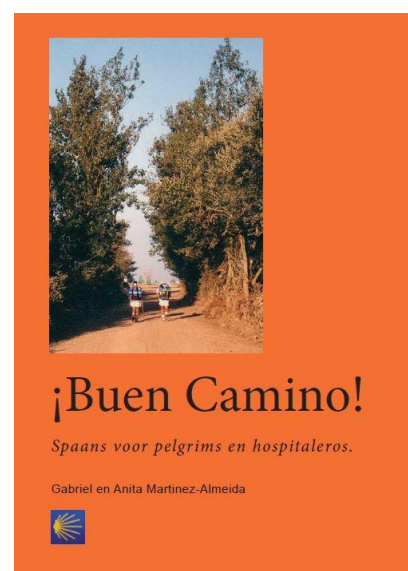
Spaans voor pelgrims en hospitaleros

Naar aanleiding van de Spaanse les die Anita in Enschede heeft gegeven voor leden van de regio Oost van het Genootschap van Sint Jacob, zodat zij met enige basiskennis van het Spaans de Camino konden gaan lopen of gaan hospitaleren, hebben Gabriel en Anita in 2017 een Spaanse taalgids vol pelgrimsterminologie geschreven. Door de grote belangstelling hiervoor is in januari 2019 de derde druk (met CD) uitgekomen.

Buen Camino is een praktische taalgids Spaans waar elke pelgrim mee uit de voeten zal kunnen tijdens zijn of haar Camino. Of je nu pelgrimeert te voet of op de fiets, of een paar weken als vrijwilliger gaat werken in een herberg, enige basiskennis van de pelgrimsterminologie zal zeker van pas komen. In deze taalgids wordt aandacht besteed aan 15 verschillende thema's, zoals het bestellen van een maaltijd in een restaurant, het vragen naar de juiste weg, het laten repareren van je fiets of een zieke pelgrim begeleiden naar een dokter.

Het gidsje heeft 118 pagina's, is slechts 10 x 15 cm., en weegt ca. 80 gram, zodat het makkelijk mee te nemen is in de rugzak. De kosten van het gidsje zijn 15,00 euro (deze prijs is inclusief de verzendkosten van 2,50 euro). Deze taalgids kan besteld worden bij Gabriel en Anita Martinez-Almeida, per e-mail:

31anita@gmail.com



Wat houdt het bestuur bezig?

Berichten uit het bestuur

Heilig jaar

Het bestuur beraadt zich over de viering van het Heilig Jaar 2021. De regio Limburg heeft voorgesteld om op 25 juli 2021 in Roermond een evenement te organiseren. Het bestuur heeft het voorstel besproken en de regiocommissie gevraagd het verder uit te werken.

Jaarverslag 2018

Evenals vorig jaar wordt het een beknopte versie. Er wordt ruimte ingeruimd voor korte samenvattingen van de jaarverslagen van de werkgroepen en regio's. De regio's en werkgroepen wordt gevraagd hun volledige jaarverslag op hun webpagina te zetten.

Engels Genootschap

Het Engels Genootschap van Santiago heeft bij het bestuur informatie ingewonnen over de werking van het Nederlands Genootschap. Tijdens de Algemene Vergadering in Londen zal een bestuurslid de regio's en werkgroepen toelichten.

Aspirant-bestuursleden

Het bestuur heeft drie aspirant-bestuursleden: Jos Henderik (secretaris), Hans Goeman en Julie Merks. Zij lopen de komende maanden met het bestuur mee en bij wederzijdse positieve ervaringen zal het bestuur ze in één van de Algemene Ledenvergaderingen aan de leden voor benoeming in het bestuur voorstellen.

Colofon

Ultreia is een uitgave van het Nederlands Genootschap van Sint Jacob. Voor meer informatie en nieuws zie de website van het Genootschap: www.santiago.nl. Nieuwtjes en activiteiten van het Genootschap vind je ook op onze [facebookpagina](#). Tips en ervaringen met andere pelgrims uitwisselen kan als je lid wordt van onze [facebookgroep](#).



Redactie: Suzanne van der Beek
Redactieadviseur: Monique Walrave
Verzending: Han Lasance

De volgende Ultreia verschijnt eind februari 2019.
Wij zien uw kopij graag voor 15 februari tegemoet via
ultreia@santiago.nl

Aanwijzingen voor de auteur

Ultreia wil attenderen op allerlei aan de camino gerelateerde zaken en streeft naar korte berichten. Kopij (maximaal 300 woorden) graag in platte tekst, dat wil zeggen zonder opmaak, zoals inspringen, vetgedrukt, onderstreept of met kaders. Met een foto of illustratie bij het artikel zijn we ook altijd blij.

Activiteiten van derden

In Ultreia is ook plaats voor de aankondiging van activiteiten van derden. Opname in Ultreia betekent echter niet dat het Genootschap garant staat voor de kwaliteit ervan.

